مصرف عجمان ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

مصرف عجمان ش.م.ع.

المحتويات	الصفحات
تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٣
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٦
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	٧ – ٢١

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، الطابق ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب: ٤٢٥٤
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
مصرف عجمان ش.م.ع.
عجمان
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق **لمصرف عجمان ش.م.ع.** ("البنك") **والشركات التابعة له** (يشار إليها معًا بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ وكلٍ من بيان الدخل الموجز الموحد وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية*. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة*". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

موسى الرمحي
رقم القيد ٨٧٢
دبي
الإمارات العربية المتحدة
١٣ يوليو ٢٠١٧

السادة أنيس صادق (٥٢١)، سينثيا كوريي (٩٩٥)، جورج نجم (٨٠٩)، محمد خميس الفتح (٧١٧)، موسى الرمحي (٨٧٢)، معتصم الدجاني (٧٢٦)، راما بادمانابها أشاريا (٧٠١)، سمير مدبك (٣٨٦)
مدققو حسابات قانونيون مقيدون بجداول مدققي الحسابات بوزارة الاقتصاد، دولة الإمارات العربية المتحدة.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

	إيضاحات	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي	٦	١,٣٠٣,٧٠١	٦٠٨,٩٧٦
مطلوب من مصارف ومؤسسات مالية أخرى		٤١٠,٥٨٠	٣٣٤,٧٤٧
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي	٧	١٤,١٩٥,٥٢٦	١٢,٣٧٢,٥٣٥
استثمارات في أوراق مالية	٨	١,٦٥٧,٢٢٢	١,٨٥٢,٤٥٣
استثمارات عقارية	١٠	٣٤٠,٦٧٥	٣٢٢,٣٩٨
ممتلكات ومعدات		١٣٩,١٥١	١٤٠,٦٣٧
موجودات أخرى	٩	٣٠٠,٢٧٠	٣٦٩,٨٣٠
مجموع الموجودات		١٨,٣٤٧,١٢٥	١٦,٠٠١,٥٧٦
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
الودائع الإسلامية للعملاء	١١	١٣,١٣٨,٤١٢	١١,٠٩٧,٨٩٦
مطلوب للمصارف ولمؤسسات مالية أخرى		٢,٨٩١,٢٤٧	٢,٥٤٢,٤٧٢
مطلوبات أخرى	١٢	٢٥٥,٦١٨	٣٤٩,٧٧٧
مجموع المطلوبات		١٦,٢٨٥,٢٧٧	١٣,٩٩٠,١٤٥
حقوق الملكية			
رأس المال	١٣	١,٦٨٠,٣٢٣	١,٦٢٣,٥٠٠
احتياطي قانوني		٢١٤,٤٦٤	٢١٤,٤٦٤
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات		(٣٦,٤٧٢)	(٣٤,١١٩)
أرباح مستبقاة		٢٠٣,٥٣٣	٢٠٧,٥٨٦
مجموع حقوق الملكية		٢,٠٦١,٨٤٨	٢,٠١١,٤٣١
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٨,٣٤٧,١٢٥	١٦,٠٠١,٥٧٦

سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي
رئيس مجلس الإدارة

محمد عبد الرحمن أميري
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءًا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
		٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦
	إيضاحات	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات التشغيلية					
الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١٤	١٦٩,٦٥٥	١٣٩,٣٢٣	٣٢٠,٣٦١	٢٦٩,٦٥٣
الإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية		٢٢,٩٠٠	١٥,١٩٠	٤١,٥٨٨	٢٤,٥٥٧
إيرادات الرسوم والعمولات وإيرادات أخرى		٢٠,٩٣٣	٣١,٤٨٦	٦٢,٠١٧	٦٩,١١٣
مجموع الإيرادات التشغيلية قبل حصة المودعين من الأرباح		٢١٣,٤٨٨	١٨٥,٩٩٩	٤٢٣,٩٦٦	٣٦٣,٣٢٣
حصة المودعين من الأرباح		(٨٤,٤٧٢)	(٦٤,٠٢٦)	(١٦٢,٣١٦)	(١٢٨,٢٦٦)
صافي الإيرادات التشغيلية		١٢٩,٠١٦	١٢١,٩٧٣	٢٦١,٦٥٠	٢٣٥,٠٥٧
المصروفات					
تكاليف الموظفين		(٤٢,١٦٩)	(٤١,١٦٧)	(٨٨,٥١٤)	(٩١,٤٤٧)
المصروفات العمومية والإدارية		(١٤,٤٥٥)	(١٥,٠٢٥)	(٢٦,٣٢٠)	(٢٦,٦١٧)
انخفاض القيمة المحملة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		(٣٧,٩٨٦)	(٢٨,٤٢٥)	(٨٢,٠١٨)	(٤٥,٠٧٥)
انخفاض القيمة المحملة على الذمم المدينة الأخرى		(٢٠٧)	(٨٧٩)	(٤٦٦)	(١,٤٥١)
استهلاك الممتلكات و المعدات		(٤,٩٣٣)	(٣,٧٦٤)	(٩,٠٦٢)	(٧,٧٥٢)
مجموع المصروفات		(٩٩,٧٥٠)	(٨٩,٢٦٠)	(٢٠٦,٣٨٠)	(١٧٢,٣٤٢)
الربح للفترة		٢٩,٢٦٦	٣٢,٧١٣	٥٥,٢٧٠	٦٢,٧١٥
الربح للسهم (بالدرهم)	١٥	٠,٠١٧	٠,٠٢٣	٠,٠٣١	٠,٠٤٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الربح للفترة	٢٩,٢٦٦	٣٢,٧١٣	٥٥,٢٧٠	٦٢,٧١٥
الخسارة الشاملة الأخرى:				
بنود قد يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر				
استثمارات متاحة للبيع				
(خسارة) / ربح القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	(٢,٤٥٠)	(٢,٩٨٣)	٤,٢٩١	(٣,٦٥١)
تعديلات إعادة تصنيف بشأن الموجودات المالية المتاحة للبيع المستبعدة خلال الفترة	(٢,٨٨٦)	(١,٩٨٠)	(٦,٦٤٤)	(٢,٠٤٠)
مجموع الخسارة الشاملة الأخر	(٥,٣٣٦)	(٤,٩٦٣)	(٢,٣٥٣)	(٥,٦٩١)
مجموع الدخل الشامل للفترة	٢٣,٩٣٠	٢٧,٧٥٠	٥٢,٩١٧	٥٧,٠٢٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

	رأس المال ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٦ (مدقق)	١,٠٥٠,٠٠٠	٢٦,٩١٠	(١٩,٣٧٥)	١٧٣,٣١٤	١,٢٣٠,٨٤٩
الربح للفترة	-	-	-	٦٢,٧١٥	٦٢,٧١٥
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	(٥,٦٩١)	-	(٥,٦٩١)
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	(٥,٦٩١)	٦٢,٧١٥	٥٧,٠٢٤
إصدار رأس مال	٥٠٠,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠	-	-	٦٧٥,٠٠٠
تكاليف إصدار رأس مال	-	-	-	(٢,٧١٩)	(٢,٧١٩)
توزيعات الأسهم (إيضاح ١٣)	٧٣,٥٠٠	-	-	(٧٣,٥٠٠)	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٣)	-	-	-	(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)	**١,٦٢٣,٥٠٠**	**٢٠١,٩١٠**	**(٢٥,٠٦٦)**	**١٥٧,٣١٠**	**١,٩٥٧,٦٥٤**
كما في ١ يناير ٢٠١٧ (مدقق)	١,٦٢٣,٥٠٠	٢١٤,٤٦٤	(٣٤,١١٩)	٢٠٧,٥٨٦	٢,٠١١,٤٣١
الربح للفترة	-	-	-	٥٥,٢٧٠	٥٥,٢٧٠
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	(٢,٣٥٣)	-	(٢,٣٥٣)
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	(٢,٣٥٣)	٥٥,٢٧٠	٥٢,٩١٧
توزيعات الأسهم (إيضاح ١٣)	٥٦,٨٢٣	-	-	(٥٦,٨٢٣)	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٣)	-	-	-	(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)	**١,٦٨٠,٣٢٣**	**٢١٤,٤٦٤**	**(٣٦,٤٧٢)**	**٢٠٣,٥٣٣**	**٢,٠٦١,٨٤٨**

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءًا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٧	٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
الربح للفترة	٥٥,٢٧٠	٦٢,٧١٥
تعديلات لـ:		
استهلاك ممتلكات و معدات	٩,٠٦٢	٧,٧٥٢
أعباء انخفاض القيمة على الموجودات التمويلية والاستثمارية والإسلامية والذمم المدينة الأخرى	٨٢,٤٨٤	٤٦,٥٢٦
الإيرادات من استثمارات في أوراق مالية	(٣٤,٩٤٤)	(٢٢,٥١٧)
أعباء انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات	-	٩٦
تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	(٥,٦٣٥)	(٣٤,٠٠٠)
ربح محقق من استبعاد أوراق مالية استثمارية	(٦,٦٤٤)	(٢,٠٤٠)
الربح من استبعاد ممتلكات ومعدات	-	(٢٣)
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٩٩,٥٩٣	٥٨,٥٠٩
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		
الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(١,٩٠٥,٠٠٩)	(٩٨١,٣٢٤)
النقص/(الزيادة) في مطلوب من مصارف و مؤسسات مالية أخرى	٩١,٧٥٥	(٩١,٧٩٢)
الزيادة في ودائع إلزامية لدى المصرف المركزي	(١١٧,٣٧٥)	(٧٢,٣٢٥)
النقص في الموجودات الأخرى	٦٩,٠٩٤	٦٧,٥٣٩
الزيادة/(النقص) في الودائع الإسلامية للعملاء	٢,٠٤٠,٥١٦	(٣٢٦,٣٧٣)
الزيادة في المطلوب لمصارف ومؤسسات مالية أخرى	٣٤٨,٧٧٥	٩٩٩,٣٩٤
النقص في المطلوبات الأخرى	(٩٤,١٥٩)	(٤٢,٣٧٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)
صافي التدفقات النقدية الناتجة من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	٥٣٠,٦٩٠	(٣٩١,٢٤٢)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء استثمارات في أوراق مالية	(٢,٧٤٤,٦٦١)	(١,٦٥٠,٩٤٢)
المتحصل من بيع استثمارات في أوراق مالية	٢,٢٨٠,١٢٩	٨٠٨,٨٠٢
شراء ممتلكات ومعدات	(٧,٥٧٦)	(٧,٩٠١)
المتحصل من استبعاد ممتلكات ومعدات	-	٢٣
إيرادات أرباح من استثمارات في أوراق مالية	٣٤,٩٤٤	٢٣,٤٠٧
إضافات إلى استثمارات عقارية	(١٢,٦٤٢)	(٥٥,١٣٣)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية	(٤٤٩,٨٠٦)	(٨٨١,٧٤٤)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
إصدار رأس مال	-	٦٧٥,٠٠٠
تكاليف إصدار رأس مال	-	(٢,٧١٩)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية	-	٦٧٢,٢٨١
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله	٨٠,٨٨٤	(٦٠٠,٧٠٥)
صافي النقد وما يعادله في بداية الفترة	٩٤٨,٣٢٩	١,٤٢٨,٨٤٩
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٦)	١,٠٢٩,٢١٣	٨٢٨,١٤٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءًا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

١- الأنشطة و الشكل القانوني

تم تأسيس مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. يُشار للمصرف وشركاته التابعة مجتمعين بـ"المجموعة". يقع المكتب المسجل للمصرف في بناية السند، منطقة مشرف، شارع الشيخ زايد، ص.ب ٧٧٧٠، عجمان، الإمارات العربية المتحدة، وقد تم تأسيس المصرف بصورة قانونية في ١٧ أبريل ٢٠٠٨. تم تسجيل المصرف في هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠٠٨ وحصل على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للعمل كمركز رئيسي في ١٤ يونيو ٢٠٠٨. كما حصل المصرف في ١ ديسمبر ٢٠٠٨ على ترخيص فرع من المصرف المركزي وبدأ عملياته في ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في عجمان، يعمل المصرف من خلال ثمانية فروع ومكتب واحد للدفع في دولة الإمارات العربية المتحدة. تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة أنشطة المركز الرئيسي للمصرف وفروعه.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للمصرف في الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المتعددة مثل المرابحة والمضاربة والمشاركة والوكالة والصكوك والإجارة. ينجز المصرف أنشطته وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد تأسيسه ونظامه الأساسي.

بالإضافة إلى ما ورد أعلاه، يقوم المصرف بتنفيذ أنشطة الإيداع مع شركات أخرى ذات أغراض خاصة والتي تم توحيدها في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بما يتوافق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

فيما يلي قائمة بالشركات التابعة الموحدة من قبل المصرف بناءً على تقدير السيطرة:

الشركات التابعة	حصص الملكية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
	٢٠١٧	٢٠١٦		
عجمان لإدارة الأصول	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض التجارة
عجمان لاستثمارات رأس المال	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض الاستثمار
عجمان للتطوير ش.م.ح.	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض التجارة
عجمان للسيارات ذ.م.م.	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض التجارة

أودع المصرف مبلغ صفر درهم (٢٠١٦: ١٣٥ مليون درهم) خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ لدى الشركات التابعه أعلاة

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم العمل بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية، وهي المعايير التي أصبحت سارية للفترات السنوية التي تبدأ اعتبارا من ١ يناير ٢٠١٧ أو بعد ذلك التاريخ. وعلى الرغم من أن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يسفر عن أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة للسنة الحالية أو السنوات السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ *ضرائب الدخل*، وهي تعديلات تتعلق بقيد موجودات الضرائب الآجلة للخسائر غير المحققة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ *بيان التدفقات النقدية* بغية تقديم إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات على الالتزامات الناتجة من الأنشطة التمويلية
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٤ - ٢٠١٦ - تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في شركات أخرى*.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد أو المطبقة مسبقًا

لم تطبق المجموعة بعد المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة التالية التي تم إصدارها ولم يسري العمل بها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	سارية للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٤ – ٢٠١٦ بتعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ *تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة* (٢٠١٥).	١ يناير ٢٠١٨
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ *الدفع على أساس السهم* بشأن تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس السهم.	١ يناير ٢٠١٨
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ *عقود التأمين*: وتتعلق تلك التعديلات بتواريخ السريان المختلفة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* ومعيار عقود التأمين الجديد القادم.	١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* (النسخ المعدلة في ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤)	١ يناير ٢٠١٨

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول الاعتراف بالموجودات المالية والإفصاح عنها. وكان المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد عُدل لاحقًا في أكتوبر ٢٠١٠ بحيث يتضمن متطلبات تتعلق بتصنيف المطلوبات المالية وقياسها وحول إلغاء الاعتراف. وعُدل كذلك في نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن المتطلبات الجديدة بشأن محاسبة التحوط العام. وفي يوليو ٢٠١٤، صدرت نسخة أخرى معدلة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حيث كان الهدف الأساسي منه أن يشمل أ) متطلبات انخفاض القيمة للموجودات المالية، و ب) تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس عن طريق تقديم إحدى فئات قياس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر" على أدوات دين بعينها.

تتضمن نسخة نهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والتي تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية وتحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، تتضمن متطلبات تتعلق بالجوانب التالية:

- **القياس والاعتراف:** تُصنف الموجودات المالية بالإشارة إلى نمط الأعمال التي تنضوي تحتها تلك الموجودات المالية وخصائص تدفقاتها النقدية التعاقدية. ويقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية في نسخته الصادرة في ٢٠١٤ فئة من فئات "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر" لأدوات دين معينة. ويتم تصنيف المطلوبات المالية وفق هذا المعيار بالطريقة ذاتها التي تُصنف بها ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ مع وجود بعض الاختلافات في المتطلبات التي يُعمل بها في قياس المخاطر الائتمانية الخاصة بأي منشأة.
- **انخفاض القيمة:** مع نسخة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادرة في ٢٠١٤ والتي تقدم نظام "خسارة ائتمانية متوقعة" لقياس انخفاض قيمة الموجودات المالية، فلم يعد من الضروري الاعتراف بأي واقعة ائتمانية تحدث قبل أي خسارة ائتمانية.
- **محاسبة التحوط:** يقدم المعيار نظام محاسبة تحوط جديد يهدف إلى توثيق مزيد من الصلة بالكيفية التي تكون عليها المنشآت التي تعمل في أنشطة إدارة المخاطر وقت التعرض للمخاطر المالية وغير المالية.
- **إلغاء الاعتراف:** استمر العمل بمتطلبات إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٧ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد أو المطبقة مسبقًا (تتمة)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	سارية للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ *مقابلالمعاملات بالعملات الأجنبية والسلف* يتعلق هذا التفسير بالمعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية أو أي أجزاء من تلك المعاملات في حال: • وجود مقابل سائد بعملة أجنبية أو مسعر بها؛ • قيد المنشأة أي من موجودات الدفع المسبق أو مطلوبات الدخل الآجل المتعلقة بذلك المقابل في موعد يسبق قيد الأصل أو المطلوب أو الدخل ذات الصلة؛ و • أن كان أي من موجودات الدفع المسبق أو مطلوبات الدخل الآجل غير نقدي.	١ يناير ٢٠١٨
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٥ *الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء*، حيث قدم هذا المعيار نظامًا وحيدًا قائمًا على خمس خطوات يسري على جميع العقود المبرمة مع العملاء.	١ يناير ٢٠١٨
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ *الاستثمارات العقارية*: ترتبط تلك التعديلات بتعديل نص الفقرة رقم ٥٧ ليكون أنه لا يجوز للمنشأة تحويل أي عقار إلى استثمارات عقارية أو من استثمارات عقارية إلا بوجود دليل يشهد على تغير في استخدامه. ويقع التغير في استخدام العقار في حال استوفى العقار أو لم يستوف تعريف معنى الاستثمار العقاري. ولا يعتد بمجرد بتغيير الإدارة نيتها لاستخدام العقار في ذاته دليلًا على تغير استخدامه. وقد تم تعديل الفقرة لتنص على أن قائمة الأمثلة التي تضمنتها هي قائمة غير شاملة.	١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ *عقود الإيجار*، حيث يقدم المعيار نظام محاسبة واحد للمستأجر بحيث يتعين بموجبه على المستأجرين تسجيل موجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار مالم تكن عقود الإيجار تمتد لفترة ١٢ شهرًا أو أقل من ذلك.	١ يناير ٢٠١٩
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، وعلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* (٢٠١١)، وذلك بشأن معالجة بيع الموجودات أو المساهمة بها من المستثمر إلى شركته الزميلة أو مشروعه المشترك.	أُرجئ تاريخ السريان لأجل غير مسمى

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التي سيتم تطبيقها على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة عندما يسري العمل بها، كما وتتوقع أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي لها، وذلك باستثناء المعيارين الدوليين لإعداد التقارير المالية رقمي ٩ و ١٦.

إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد يحدث تأثيرًا جوهريًا على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، وكذلك قد يسفر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عن تأثير جوهري على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بعقود إيجارها. وعلى الرغم من ذلك، فإنه لا يمكن عمليًا توفير تقدير معقول حول تأثيرات تطبيق هذين المعيارين حتى قيام المجموعة بإجراء مراجعة تفصيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

٣- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

عملًا بالتعميم الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة ("هيئة الأوراق المالية والسلع") رقم ٢٠٠٨/٢٦٢٤ والمؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن سياسات محاسبية محددة في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

٣-١ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية التي تم قياسها بالقيمة العادلة. وتعتمد القيمة العادلة بالأساس على المقابل الممنوح لقاء الموجودات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *"التقارير المالية المرحلية"* الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات القانونية السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتفق السياسات المحاسبية المطبقة لإعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة مع السياسات التي اتبعتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات و الافصاحات المطلوبة بالكامل في البيانات المالية الموحدة و ينبغي أن تُقرأ مقترنة بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. إضافة إلى ذلك، فليس من الضرورة أن تكون نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠١٧ لى ٣٠ يونيو ٢٠١٧ دالة على النتائج الممكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٣-٢ أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للمصرف والمنشآت التي يسيطر عليها المصرف. وتتحقق السيطرة عندما يكون للمصرف القدرة على السيطرة على المنشأة المستثمر فيها وعلى تعرضاتها وحقوقها وعوائدها المتغيرة الناتجة من ارتباطها بالمنشأة المستثمر فيها، والقدرة على استعمال حق السيطرة على المنشأة المستثمر فيها للتأثير على عوائد المستثمر.

تشتمل البيانات المالية الموجزة الموحدة على البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة المفصح عنها في إيضاح رقم ١ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. لقد تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير للمصرف وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الداخلية بين أعضاء المجموعة.

٣-٣ إدارة المخاطر المالية

تتطابق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٣-٤ موسمية النتائج

لم يقيد أي دخل ذات طبيعة موسمية في بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد لفترتي الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ و ٣٠ يونيو ٢٠١٦.

٣-٥ استثمارات عقارية

يُحتفظ بالاستثمار العقاري لتحقيق إيرادات إيجارية أو/و لزيادة رأس المال. ويتضمن الاستثمار العقاري تكاليف الشراء المبدئي والتطويرات المحولة من العقار قيد التطوير، إضافة إلى تكاليف التطوير اللاحقة وتعديلات القيمة العادلة. ويظهر الاستثمار العقاري بالقيمة العادلة في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد. إن القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم قبضه لبيع أحد الموجودات أو الذي قد يتم دفعه لتحويل أي من المطلوبات في معاملة منظمة بين المشاركون في عمليات السوق في تاريخ القياس، وذلك بغض النظر ما إذا كان ذلك السعر هو سعرًا ملحوظًا بطريقة مباشرة أو مقدر باستخدام أي من طرق التقييم الأخرى. وتُحدد القيمة العادلة على أساس مرحلي من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. وتتضمن تعديلات القيمة العادلة على الاستثمار العقاري في بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد في الفترة التي يظهر فيها الربح أو الخسارة.

٤- الأحكام الجوهرية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف، مع مراعاة أن القيمة الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

في طور إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة أثناء تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة للمجموعة مماثلة للتقديرات المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

٥- تصنيفات وفئات الأدوات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية.

	المتاحة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مُدقق)			
الموجودات المالية			
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	-	١,٣٠٣,٧٠١	١,٣٠٣,٧٠١
مطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى	-	٤١٠,٥٨٠	٤١٠,٥٨٠
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	-	١٤,١٩٥,٥٢٦	١٤,١٩٥,٥٢٦
متاحة للبيع	١,٦٥٧,٢٢٢	-	١,٦٥٧,٢٢٢
الموجودات الأخرى	-	١٠١,٣٨٨	١٠١,٣٨٨
المجموع	١,٦٥٧,٢٢٢	١٦,٠١١,١٩٥	١٧,٦٦٨,٤١٧
المطلوبات المالية			
ودائع إسلامية للعملاء	-	١٣,١٣٨,٤١٢	١٣,١٣٨,٤١٢
مطلوب لمصارف ومؤسسات مالية أخرى	-	٢,٨٩١,٢٤٧	٢,٨٩١,٢٤٧
المطلوبات الأخرى	-	١٢٨,٧٣٣	١٢٨,٧٣٣
المجموع	-	١٦,١٥٨,٣٩٢	١٦,١٥٨,٣٩٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مُدقق)			
الموجودات المالية			
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	-	٦٠٨,٩٧٦	٦٠٨,٩٧٦
مطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى	-	٣٣٤,٧٤٧	٣٣٤,٧٤٧
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	-	١٢,٣٧٢,٥٣٥	١٢,٣٧٢,٥٣٥
متاحة للبيع	١,٨٥٢,٤٥٣	-	١,٨٥٢,٤٥٣
الموجودات الأخرى	-	٦٤,٦٢٨	٦٤,٦٢٨
المجموع	١,٨٥٢,٤٥٣	١٣,٣٨٠,٨٨٦	١٥,٢٣٣,٣٣٩
المطلوبات المالية			
ودائع إسلامية للعملاء	-	١١,٠٩٧,٨٩٦	١١,٠٩٧,٨٩٦
مطلوب لمصارف ومؤسسات مالية أخرى	-	٢,٥٤٢,٤٧٢	٢,٥٤٢,٤٧٢
المطلوبات الأخرى	-	٩٣,٢٤٧	٩٣,٢٤٧
المجموع	-	١٣,٧٣٣,٦١٥	١٣,٧٣٣,٦١٥

٦- النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)
النقد في الصندوق	١٠٠,٧٨٢	٨٦,٤٤٨
الأرصدة لدى المصرف المركزي		
حسابات جارية	١٠٣,١٣٩	١٢٠,١٢٣
متطلبات احتياطي لدى المصرف المركزي	٥١٩,٧٨٠	٤٠٢,٤٠٥
مرابحات دولية لدى المصرف المركزي	٥٨٠,٠٠٠	-
المجموع	١,٣٠٣,٧٠١	٦٠٨,٩٧٦

يتألف النقد وما يعادله المتضمن في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد من المبالغ التالية:

	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٦ ألف درهم (غير مدقق)
نقد و أرصدة لدى المصرف المركزي	١,٣٠٣,٧٠١	١,٢٤٥,٨٥٩
أرصدة لدى المصارف و مؤسسات المالية أخرى (بتاريخ استحقاق اصلي اقل من ثلاثة أشهر)	٢٤٥,٢٩٢	١٩,١٩٣
	١,٥٤٨,٩٩٣	١,٢٦٥,٠٥٢
يطرح: احتياطي قانوني لدى المصرف المركزي	(٥١٩,٧٨٠)	(٤٣٦,٩٠٨)
النقد وما يعادله	١,٠٢٩,٢١٣	٨٢٨,١٤٤

إن الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي غير مُعد لتمويل عمليات المجموعة اليومية، وذلك على الرغم من أن التعميم رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠ الصادر عن المصرف المركزي قد أتاح للمصارف الاقتراض حتى نسبة ١٠٠% من حد الاحتياطي القانوني المودع بالدرهم والدولار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

٧- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)
موجودات تمويلية إسلامية		
مرابحات سيارات	٢٣٣,٥١٢	٢٦٨,٩٨٨
مرابحات بضائع	٦,٠١٥,٠٥١	٤,٧٩٠,٢٤٥
مجموع المرابحات	٦,٢٤٨,٥٦٣	٥,٠٥٩,٢٣٣
إجارات	٧,٥٩٨,٩٢١	٦,٨٣٩,٠٨٧
استصناع	٣٤,١٨٤	١٤,١٦١
بطاقة ائتمان إسلامية	٣٣,٦٨٨	٤٠,٣٩١
	١٣,٩١٥,٣٥٦	١١,٩٥٢,٨٧٢
إيرادات مؤجلة	(١,٠٣٧,٧٤٦)	(٩٠٦,٣٣٢)
مجموع الموجودات التمويلية الإسلامية	١٢,٨٧٧,٦١٠	١١,٠٤٦,٥٤٠
موجودات استثمارية إسلامية		
مشاركات	-	٨٠,٠٠٠
مضاربات	١,١٣٢,٠٤٩	١,٠٠١,٦٤٠
وكالات	٦٢٥,٠٨٥	٦٠٦,٢٤٣
مجموع الموجودات الاستثمارية الإسلامية	١,٧٥٧,١٣٤	١,٦٨٧,٨٨٣
مجموع الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١٤,٦٣٤,٧٤٤	١٢,٧٣٤,٤٢٣
مخصص لانخفاض القيمة (إيضاح ٧-١)	(٤٣٩,٢١٨)	(٣٦١,٨٨٨)
مجموع الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، الصافي	١٤,١٩٥,٥٢٦	١٢,٣٧٢,٥٣٥

(٧-١) فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض القيمة:

	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)
فردي		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	١٩٨,٠١٩	٩٦,١٠١
محمل للفترة/السنة	٥١,٩٠٤	١١٦,٩٩١
مشطوبات بالصافي	(٤,٦٨٨)	(١٥,٠٧٣)
الرصيد في نهاية الفترة/السنة	٢٤٥,٢٣٥	١٩٨,٠١٩
جماعي		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	١٦٣,٨٦٩	١٤٨,٣٢٢
في بداية الفترة / السنة	٣٠,١١٤	١٥,٥٤٧
محمل للفترة/السنة	١٩٣,٩٨٣	١٦٣,٨٦٩
الرصيد في نهاية الفترة/السنة	٤٣٩,٢١٨	٣٦١,٨٨٨
مجموع المخصص الفردي والجماعي		

٨- الأوراق المالية الاستثمارية

	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)
متاحة للبيع	١,٦٥٧,٢٢٢	١,٨٥٢,٤٥٣

تسلسل القيمة العادلة

فيما يلي الموجودات و المطلوبات المالية و غير المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية				
متاحة للبيع				
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)	١,٤٩٧,٩٠٢	-	١٥٩,٣٢٠	١,٦٥٧,٢٢٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)	١,٧١٣,١٣٣	-	١٣٩,٣٢٠	١,٨٥٢,٤٥٣
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة				
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)	-	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)	-	٢,٥١٥	-	٢,٥١٥
الموجودات غير المالية				
استثمارات عقارية				
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)	-	-	٣٤٠,٦٧٥	٣٤٠,٦٧٥
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)	-	-	٣٢٢,٣٩٨	٣٢٢,٣٩٨
المطلوبات المالية				
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة				
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)	-	٢,٧٦٩	-	٢,٧٦٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)	-	-	-	-

لم تتم أية تحويلات بين الأدوات المالية المصنفة ضمن مستويات تسلسل القيمة العادلة ١ و٢ و٣ خلال الفترة/السنة الحالية أو السابقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

٩- الموجودات الأخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدقق)	(مدقق)
إيرادات مستحقة على الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٦٤,٥٦٤	٥٢,١٧١
موجودات مستحوذ عليها لتسوية موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٣,٦٨٤	٢٣,٦٨٤
إيرادات مستحقة على الاستثمارات في الأوراق المالية	١٩,٤٢٤	١٢,٤٥٧
مصاريف مدفوعة مقدمًا	٢٧,٨٠٢	١٩,٠٢٨
سلف للموظفين	١٣,١٧٨	١١,٩٢٨
قبولات (إيضاح ١٢)	٨٣,٨١٢	١٦٧,٨٤٢
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	-	٢,٥١٥
أخرى	٦٧,٨٠٦	٨٠,٢٠٥
	٣٠٠,٢٧٠	٣٦٩,٨٣٠

١٠- الاستثمارات العقارية

(أ) كانت الحركة في الاستثمارات العقارية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كما يلي:

	٣٠ يونيو ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدقق)	(مدقق)
في بداية الفترة/السنة	٣٢٢,٣٩٨	٧٨,٠٠٠
إضافات خلال الفترة / السنة	١٢,٦٤٢	١٩٣,٤٣٧
زيادة في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة	٥,٦٣٥	٥٠,٩٦١
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٣٤٠,٦٧٥	٣٢٢,٣٩٨

تقع جميع الاستثمارات العقارية للمجموعة في مناطق تملك حر جميعها موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ مبلغ ٣٤١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٣٢٢ مليون درهم)،وتستند القيمة العادلة بالأساس على مدخلات السوق غير قابلة للرصد (أي مستوى ٣).

تم إجراء التقييم عن طريق مقيمين مهنيين غير ذي صلة بالبنك من أصحاب المؤهلات المهنية المعترف بها وذات صلة بالأمر وممن لهم خبرة حديثة بموقع وفئة الاستثمار العقاري الذي خضع للتقييم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

١١- الودائع الإسلامية للعملاء

	٣٠ يونيو ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدقق)	(مدقق)
حسابات جارية	٢,٩٦٥,٢٩٠	١,٧١٦,١٧٥
ودائع مضاربة:		
حسابات توفير	١٩١,٥٨٤	١٧٥,٢٢٣
ودائع لأجل	٧٥,٧٠٣	٩٦,٨٩٢
	٣,٢٣٢,٥٧٧	١,٩٨٨,٢٩٠
ودائع وكالة	٩,٧٢٦,٠٧٦	٨,٩٠٣,٩٤٠
حسابات ضمان	٩٥,٦٥١	١١١,٢١٥
حسابات هامشية	٨٤,١٠٨	٩٤,٤٥١
	١٣,١٣٨,٤١٢	١١,٠٩٧,٨٩٦

١٢- المطلوبات الأخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدقق)	(مدقق)
أرباح مستحقة على ودائع العملاء الاسلامية وإيداعات من البنوك	٨٥,٨٤٩	٩٣,٢٤٧
مخصص رواتب ومنافع الموظفين	١٥,٢٥٥	١٩,٢١٩
شيكات المدراء	٤٠,١٠٦	٤٥,١٩٣
قبولات (إيضاح ٩)	٨٣,٨١٢	١٦٧,٨٤٢
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٢,٧٦٩	-
أخرى	٢٧,٨٢٧	٢٤,٢٧٦
	٢٥٥,٦١٨	٣٤٩,٧٧٧

١٣- رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
	(غير مدقق)	(مدقق)
المصدر والمدفوع بالكامل:		
١,٦٨٠,٣٢٢,٥٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١,٦٢٣,٥٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم	١,٦٨٠,٣٢٣	١,٦٢٣,٥٠٠

في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٧، أعلن المساهمون عن الموافقة على توزيع أسهم منحة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بنسبة ٣,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٧%) من رأس المال البالغ ٥٦,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٧٣,٥ مليون درهم). وقد تم على إثر ذلك زيادة رأس المال بقيمة توزيعات أسهم المنحة. وقد تم الموافقة على مبلغ ٢,٥ مليون درهم مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

١٤- الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٧	٢٠١٦
	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)
الإيرادات من الوكالة	٥٤٠	٢,٢٩٠
الإيرادات من المرابحة	١٤٢,٤٦٦	١٢٥,٥٦٨
الإيرادات من الاجارة	١٥٧,٤٩٩	١٢٢,٥٠٧
الإيرادات من المضاربة	١٨,٩٨١	١٦,٢٣٠
الإيرادات من المشاركة	٤٢٧	٢,٩٦٠
الإيرادات من الاستصناع	٤٤٨	٩٨
	٣٢٠,٣٦١	٢٦٩,٦٥٣

١٥- الربح للسهم

تحتسب الأرباح للسهم عن طريق تقسيم أرباح المساهمين للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم الاعتيادية عند الإصدار خلال الفترة كما يلي:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦
	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)
الأرباح الأساسية للسهم				
الربح للفترة (ألف درهم)	٢٩,٢٦٦	٣٢,٧١٣	٥٥,٢٧٠	٦٢,٧١٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (ألف درهم)	-	(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)
	٢٩,٢٦٦	٣٠,٢١٣	٥٢,٧٧٠	٦٠,٢١٥
المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة في ١ إبريل/ ١ يناير (بالآلاف)	١,٦٨٠,٣٢٣	١,٠٥٠,٠٠٠	١,٦٢٣,٥٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠
تأثير أسهم المنحة المصدرة (بالآلاف)				
أسهم منحة مصدرة في ٢٠١٦	-	٧٣,٥٠٠	-	٧٣,٥٠٠
أسهم منحة مصدرة في ٢٠١٧	-	-	٥٦,٨٢٣	٥٦,٨٢٣
تأثير أسهم الحقوق المصدرة (بالآلاف)				
الأسهم الجديدة المصدرة	-	١٦٢,٧٤٧	-	١٣٧,١٣٢
المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة في ٣٠ يونيو (بالألاف)	١,٦٨٠,٣٢٣	١,٢٨٦,٢٤٧	١,٦٨٠,٣٢٣	١,٣١٧,٤٥٥
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٠,٠١٧	٠,٠٢٣	٠,٠٣١	٠,٠٤٦

لم يكن هناك أية أسهم قائمة مخفضة محتملة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ و ٢٠١٧.

تم تعديل العدد المرجح للأسهم العادية قيد الإصدار على مدار الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ لتعكس أسهم المنحة المصدرة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

١٦- الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي تخضع لسيطرة هؤلاء المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين بالإضافة إلى الأعمال التي يمارسون عليها تأثير جوهري. وفيما يلي المعاملات والأرصدة الأخرى مع الأطراف ذات العلاقة وفقًا للشروط المتفق عليها:

المعاملات

فيما يل المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

	فترة الستة أشهر المنتهية في					
	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غيرمدقق)			٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)		
	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة ألف درهم	المجموع ألف درهم	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة ألف درهم	المجموع ألف درهم
حصة المودعين من الأرباح	٢٣,٨٣٣	٦٤٦	٢٤,٤٧٩	١٤,٦٠٥	٣٣٤	١٤,٩٣٩
الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢٥,٦٦٧	١,٦٢٨	٢٧,٢٩٥	٩,٣١٤	١,١٩٦	١٠,٥١٠
مصاريف الإيجار	-	٤٤٤	٤٤٤	-	٤٦٥	٤٦٥

الأرصدة

يبين التالي الأرصدة مع أطراف ذات علاقة كما في تاريخ التقرير:

	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غيرمدقق)			٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)		
	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة ألف درهم	المجموع ألف درهم	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف أخرى ذات علاقة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٧٨٠,٤٦٩	٧١,٣٣٨	٨٥١,٨٠٧	٧٧٨,٤٢٠	٦٨,٣٥٥	٨٤٦,٧٧٥
ودائع العملاء	٢,٤٠١,٥٤٢	٧٧,٦٢٢	٢,٤٧٩,١٦٤	٢,٢١٨,٨٢٠	٨٠,٢٥٩	٢,٢٩٩,٠٧٩
أخرى	-	٢٦,٩٠٠	٢٦,٩٠٠	-	٢٦,٩٠٠	٢٦,٩٠٠

تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا

يبين ما يلي تعويضات أفراد الإدارة العليا:

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٢٠١٦ ألف درهم (غير مدقق)
منافع قصيرة الأجل للموظفين	٩,٩٧٧	٨,٩٧١
منافع نهاية الخدمة	٥٢٨	٤٨٤
	١٠,٥٠٥	٩,٤٥٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

١٧- الالتزامات الطارئة والتعهدات

التعهدات الرأسمالية

كان لدى المصرف في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ ارتباطات رأسمالية قائمة بمبلغ ٦٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٧٠ مليون درهم)، ستمول خلال الاثني عشر شهرًا القادمة.

التعهدات والالتزامات الطارئة المتعلقة بالائتمان

تشتمل التزامات المتعلقة بالائتمان على التزامات بتقديم تسهيلات ائتمانية محددة لتلبية احتياجات عملاء المصرف.

كان لدى المصرف التعهدات والالتزامات الطارئة التالية المتعلقة بالائتمان:

	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)
تعهدات بتقديم ائتمان	١,١٦٥,٠٥١	١,٠٤٤,١٢٦
اعتمادات مستندية	٢٠,٧٥٥	٥١,٠١٤
خطابات ضمان	٤٢٣,٥٦١	٤٨٦,٧٧٨
	١,٦٠٩,٣٦٧	١,٥٨١,٩١٨

١٨- تحليلات القطاعات

تُحدد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بمكونات المجموعة التي تخضع لمراجعة دورية من صانع القرار التشغيلي الرئيسي بما يمكن من تخصيص المصادر لكل قطاع وكذلك من تقييم أدائها.

وبالنسبة للأغراض التشغيلية، تنتظم المجموعة ضمن قطاعات أعمال، كما يلي:

(١) الأعمال البنكية للأفراد والشركات، والتي تتضمن بشكل رئيسي القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية سواء للشركات أو للقطاع الحكومي والمؤسسات والأفراد.؛ و

(٢) الخزينة، والتي تتضمن إدارة محفظة الاستثمار بالمجموعة.

ويمثل هذان القطاعان الأساس الذي بناءً عليه تقوم المجموعة بإعداد معلومات القطاعات. ويتم إنجاز المعاملات بين القطاعات بنسب تحددها الإدارة، آخذة في اعتبارها تكاليف الصناديق وتخصيص المصاريف تخصيصًا عادلًا.

مصرف عجمان ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

١٨- تحليلات القطاعات (تتمة)

نتائج عمليات القطاع

فيما يلي المعلومات المقدمة إلى المجلس حول القطاعات المعلنة:

	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	استثمارات	أخرى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
فترة االستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدقق)						
صافي الإيرادات من الاستثمار في الموجودات التمويلية والاستثماري الإسلامية	٤٥,٨٩٦	١٠١,٦٩٥	٩,١٥٤	١,٣٠٠	-	١٥٨,٠٤٥
إيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية	-	-	٣٧,٧٦٤	٣,٨٢٤	-	٤١,٥٨٨
خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية	(١١,٢٢٠)	(٦٧,٧٣٢)	(٣,٣٣٧)	(١٩٥)	--	(٨٢,٤٨٤)
صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى	٩,٥٦٧	٣٧,٣٣٠	٢,١٥٤	١٢,٩٦٦	-	٦٢,٠١٧
تكلفة الموظفين	(٢٥,٦٦٠)	(٧,٨١٢)	(١,٤٩٩)	(٢,٩٦٠)	(٥٠,٥٨٣)	(٨٨,٥١٤)
المصروفات العمومية والإدارية	(١٤,٠٣٢)	(٢,٢٣٤)	(٤٢٩)	(١١٤)	(٩,٥١١)	(٢٦,٣٢٠)
استهلاك ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	(٩,٠٦٢)	(٩,٠٦٢)
الأرباح / (الخسائر) التشغيلية (غير مدقق)	٤,٥٥١	٦١,٢٤٧	٤٣,٨٠٧	١٤,٨٢١	(٦٩,١٥٦)	٥٥,٢٧٠
فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)						
صافي الإيرادات من الاستثمار في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤٥,٩٠٦	٨٨,٧٣٨	٦,٧٤٣	-	-	١٤١,٣٨٧
إيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية	-	-	٢٤,٥٥٧	-	-	٢٤,٥٥٧
أعباء انخفاض القيمة للموجودات المالية	(١٣,٥٧٣)	(٢٩,٩٢٩)	(٣,٠٢٤)	-	-	(٤٦,٥٢٦)
صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى	١٣,١٤٣	١٧,٥٢٣	٤,٤٤٧	-	٣٤,٠٠٠	٦٩,١١٣
تكلفة الموظفين	(٣٠,٥٧٢)	(١٠,٧٩٩)	(١,٨٣٨)	-	(٤٨,٢٣٨)	(٩١,٤٤٧)
المصروفات العمومية والإدارية	(١١,٩٩٩)	(١,٣١٦)	-	-	(١٣,٣٠٢)	(٢٦,٦١٧)
استهلاك ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	(٧,٧٥٢)	(٧,٧٥٢)
الأرباح / (الخسائر) التشغيلية (غير مدقق)	٢,٩٠٥	٦٤,٢١٧	٣٠,٨٨٥	-	(٣٥,٢٩٢)	٦٢,٧١٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (تتمة)

١٨- تحليلات القطاعات (تتمة)

نتائج عمليات القطاع (تتمة)

	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	استثمارات	أخرى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧						
قطاع الموجودات (غير مدقق)	٣,٩٤١,٢٩٦	١٠,٨٠٨,٢١٥	٢,٣٢٣,٥٢٦	٥٣٠,٥١٣	٧٤٣,٥٧٥	١٨,٣٤٧,١٢٥
قطاع المطلوبات (غير مدقق)	٢,٣٣١,٨٢٣	١١,٦٩٤,١٦١	١,٣١٩,٩٦٣	٦٦٣,٦٢٩	٢٧٥,٧٠١	١٦,٢٨٥,٢٧٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦						
قطاع الموجودات (مدقق)	٣,٧٧٥,٢٤٦	٩,١٣٦,٥٧٦	١,٨٤٨,٥٨٤	-	١,٢٤١,١٧٠	١٦,٠٠١,٥٧٦
قطاع المطلوبات (مدقق)	٢,٠٦٧,٩٦٤	١١,١٥٩,٥٨٠	٣٩١,٤١٧	-	٣٧١,١٨٤	١٣,٩٩٠,١٤٥

١٩- معدل كفاية رأس المال

عند احتساب معدل كفاية رأس المال، يتم الالتزام بالتعميمات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة:

		٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدقق)
قاعدة رأس المال			
المستوى الأول لرأس المال		٢,٠٩٨,٣٢٠	٢,٠٤٥,٥٥٠
المستوى الثاني لرأس المال		١٢٥,٠٦٧	١٠٢,٤٣٩
مجموع قاعدة رأس المال	(أ)	٢,٢٢٣,٣٨٧	٢,١٤٧,٩٨٩
موجودات مرجحة المخاطر			
مخاطر الائتمان		١٢,٩٢٣,٠٨٣	١٠,٩٢٩,٤١٠
مخاطر السوق		٥٤,٦٢٨	-
المخاطر التشغيلية		٥٣٥,٠٢٨	٥٣٥,٠٢٨
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	(ب)	١٣,٥١٢,٧٣٩	١١,٤٦٤,٤٣٨
نسبة مخاطر الموجودات	(%) [(أ) /(ب) × ١٠٠]	%١٦,٤٥	%١٨,٧٤

ووفقًا لتعليمات المصرف المركزي الأولية بشأن بازل ٣، تبلغ متطلبات الحد الأدنى لرأس شاملة الإبقاء على هامش إضافي بنسبة ١١,٧٥% للحفاظ على رأس المال لسنة ٢٠١٧ وسوف ترتفع إلى ١٢,٣٧٥% و ١٣,٠% لسنة ٢٠١٨ و ٢٠١٩ على التوالي.

سوف يصدر المصرف المركزي خلال سنة ٢٠١٧ توجيهات تفصيلية بشأن احتساب متطلبات رأس المال في ضوء بازل ٣.

٢٠- الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية الموجزة الموحدة وصرح بإصدارها في ١٣ يوليو ٢٠١٧.